

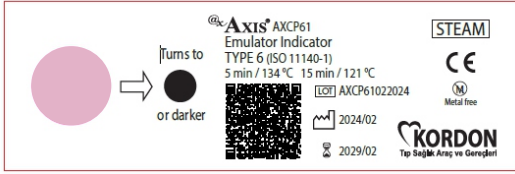
Steam Chemical Emulator

Buhar Kimyasal Emulatör

@x **AXIS**[®]

TYPE 5

Product Code/Ürün Kodu
AXCP61



Size/Ölçü: 70mmx23mm

250 pcs / adet

compatible with ISO 11140-1:2017
ISO 11140-1:2017 ile uyumludur.



Manufacturer / Üretici

Kordon Tıp Sağlık Arac ve Gereçleri Ltd.
10006/1 No:43 AOSB Cigli IZMIR TURKEY
Tel:+90 232 348 60 60
Fax: +90 232 348 60 90
www.kordontip.com - info@kordontip.com

Steam Chemical Emulator AXCP61

for monitoring Steam sterilization processes

Product description

Axis AXCP61 Steam Chemical Emulators are designed to react to Steam sterilization processes within loads, ensuring adequate control of the effectiveness of sterilization processes (temperature, time, and steam quality). Pink indicator turns to reference color of Black when the process reaches the selected variables.

Directions for use

1. Place the Axis AXCP61 Steam Chemical Emulators within each package, bag or tray that will be sterilized by Steam.
2. Make sure you have used enough amount of Chemical Emulators according to your country/hospital regulations and the size of the load.
3. Run the sterilizer as usual.
4. After the sterilization completed. Wait for at least 10 minutes to load cool down.
5. Compare the results from the given reference color chart. If the color change to reference color of black means that the established sterilization conditions were met.
6. After use, for recording, the indicator will remain its final color for 6 months. It is non-toxic, does not contain lead and does not transfers to materials to be sterilized. Axis AXCP61 Steam Chemical Emulators does not deteriorate or wrinkle during sterilization.

Storage

Store it in a dark place between 15-30°C, 35-60% relative humidity.
Do not put direct sunlight.
Do not re-use.
Do not store close to sterilizing agents.
Indicators have an expiration date of 5 years from the date of manufacture when stored in recommended conditions.

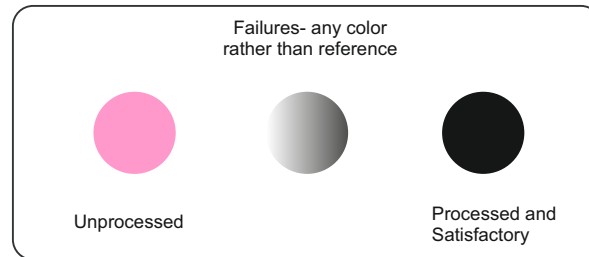
Important

If the indicator does not properly turn to Black color, these may be the reasons;
The main failure causes are:

- Improper cycle selection
- Overloading / incorrect loading of the sterilizer
- Poor steam quality
- Autoclave malfunction

Disposal

Discard after use, according to your country's healthcare and safety regulations.



Results Reference Guide

ENG

Buhar Kimyasal Emulatör AXCP61

Buhar sterilizasyon işlemlerini izlemek için

Ürün açıklaması

Axis AXCP61 Buhar Kimyasal Emulatörleri, sterilizasyon işlemlerinin (sıcaklık, zaman, ve buhar kalitesi) etkinliğinin yeterli kontrolünü sağlayarak, yükler içindeki Buhar sterilizasyon işlemlerine tepki vermek üzere tasarlanmıştır. İşlem seçilen değişkenlere ulaştığında Pembe indikatör referans rengi olan Siyaha döner.

Kullanım Talimatı

1. Axis AXCP61 Buhar Kimyasal Emulatörlerini Buhar ile sterilize edilecek her bir paket, torba veya tepsiye yerleştiriniz.
2. Ülkenizin/hastanenizin düzenlemelerine ve yükün boyutuna göre yeterli miktarda kimyasal indikatör kullandığınızdan emin olunuz.
3. Sterilizatörü her zamanki gibi çalıştırınız.
4. Sterilizasyon tamamlandıktan sonra yükün soğuması için en az 10 dakika bekleyiniz.
5. Verilen referans renk tablosuna göre sonuçları karşılaştırın. İndikatör siyah referans rengine dönerse, belirlenen sterilizasyon koşulları karşılanmış demektir.
6. Kullanımdan sonra, kayıt için, gösterge 6 ay boyunca nihai rengini koruyacaktır. İndikatör mürekkebi toksik değildir, kurşun içermez ve sterilize edilecek malzemelere transfer olmaz. Axis AXCP61 Buhar Kimyasal Emulatör sterilizasyon işleminde bozulma ve kırışma yapmaz.

Depolama

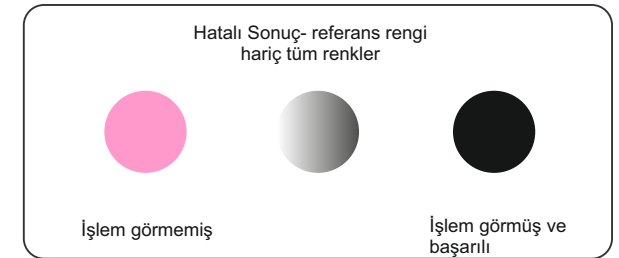
15-30°C, %35-60 bağıl nem arasında karanlık bir yerde saklayınız.
Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
Tekrar kullanmayınız.
Sterilizasyon maddelerinin yakınında saklamayınız.
İndikatörler, tavsiye edilen koşullarda saklandığında üretim tarihinden itibaren 5 yıllık bir son kullanma tarihine sahiptir.

Önemli

İndikatör referans rengi olan Siyaha dönmezse, nedenleri şunlar olabilir;
• Yanlış döngü seçimi
• Sterilizatörün aşırı yüklenmesi / yanlış yüklenmesi
• Yetersiz buhar kalitesi
• Otoklav hatası

Yok etme

Kullandıktan sonra, ülkenizin sağlık ve güvenlik düzenlemelerine göre yok edin.



Sonuç Referans Rehberi

TR